

УДК 821.111-31(73)

ББК 84(7Сое)-44

К39

Vi Keeland and Penelope Ward
BRITISH BEDMATE

Copyright © 2017 BRITISH BEDMATE
by Penelope Ward & Vi Keeland

Перевод с английского *Нины Лебедевой*

Художественное оформление *Радия Фахрутдинова*

Разработка художественного оформления
серии *Петра Петрова*

В оформлении обложки использована фотография:

© George Rudy / Shutterstock.com

Используется по лицензии от Shutterstock.com

Киланд, Ви.

К39 Мой породистый британец / Ви Киланд, Пенелопа Уорд ; [перевод с английского Н. Лебедевой]. — Москва : Эксмо, 2020. — 320 с.

ISBN 978-5-04-113628-4

Бриджит работает медсестрой в больнице и одна воспитывает маленького сына Брендана. Чтобы выручить побольше денег, она решает сдать одну из своих комнат новому коллеге — Саймону, врачу-ординатору из Англии.

Саймон — настоящий красавец, и Бриджит невольно увлекается им. Но у них разные ценности и взгляды на жизнь. Более того, после ординатуры Саймон отправится на родину.

Бриджит не стоит обращать внимания на его провокации.

Но боже мой, такого мужчину просто невозможно игнорировать.

УДК 821.111-31(73)

ББК 84(7Сое)-44

ISBN 978-5-04-113628-4

© Лебедева Н., перевод на русский язык, 2020

© Издание на русском языке, оформление.

ООО «Издательство «Эксмо», 2020

Часть 1



Бриджит

Вторник. Так, по крайней мере, утверждали мои трусики, хотя на календаре была пятница. Большие яркие буквы тянулись через всю мою задницу. Я прикупила этот комплект пару месяцев назад, когда мой багаж потерялся где-то в аэропорту (я летела во Флориду прощавать мать). Разумеется, в тот момент я понятия не имела, что там отпечатано на трусах. И уж, конечно, не собиралась выбрасывать пусть недорогое, но вполне себе качественное белье. Да и чего тут переживать? Когда меня в последний раз видели без одежды? Два года назад?

Медсестра вернулась в процедурный кабинет за моей историей болезни.

— Почему бы вам не присесть, мисс Валентайн?

— Э-э... я не могу.

— Ах да, — улыбнулась она, — простите. Не помните, когда вам последний раз делали прививку от столбняка?

«*Ви Киланд, Пенелопа Уорд*»

— Я работаю медсестрой в центральной больнице, так что без прививок мне никак. В прошлом году, если не ошибаюсь.

— Прекрасно. А как насчет беременности? Какова вероятность, что вы в положении?

— Вероятность? Ноль целых, ноль десятых.

Пожилая медсестра бросила на меня сочувственный взгляд.

— Туговато с кавалерами?

— Можно сказать и так.

— Что ж, тут вам повезло. Сегодня как раз дежурит доктор Хог.

— Доктор Хог?

— Да, наш ординатор. Смазливый парень, — подмигнула она.

Вот уж везенье так везенье. Мало того, что я оказалась в такой пикантной ситуации, мне еще придется краснеть перед красавчиком доктором!

— А никого другого нет на смене? Женщины или какого-нибудь пожилого врача? — вырвалось у меня.

— Не переживай, милочка. Ты в надежных руках. Чем-чем, а задницей нашего доктора не удивишь.

Сказав это, она вышла.

Провалиться мне на этом месте!

Пару минут спустя, когда я просматривала телефон, пытаясь отвлечься от ноющей боли, дверь в процедурную открылась.

Доктор? Вот уж не ожидала! В нашей больнице такие не водятся.

« Мой породистый британец »

— Говорят, ты хочешь продемонстрировать мне свою попку и мне даже не придется тратиться при этом на ужин?

Мою попку? Ну конечно, у такого сексуального красавчика и акцент под стать. Англичанин? Похоже на то. Я завернулась в халат потуже.

— Это ведь шутка, так? Ну какой из тебя доктор? Тебе от силы лет двадцать с небольшим!

Мое замечание ни капельки его не обидело. Скрепив на груди руки, он облокотился о стол.

— Двадцать девять. Если хочешь, могу предъявить водительское удостоверение.

И он улыбнулся во весь рот. Во все свои тридцать два белоснежных зуба. Парень и правда был неотразим. Высокий — под метр девяносто, с широкими плечами и мускулистыми руками. Добавьте сюда голубые глаза и мужественные черты лица. Белокурые волосы встрепаны, будто он только что занимался секом. Врач с такой прической? Мне требуется кто-то попроще.

— Мне нужен другой доктор.

Он бросил взгляд на мою медицинскую карточку.

— Ничем не могу помочь, мисс Валентайн. Сейчас три часа, начало новой смены. Так что выбор у вас невелик: или я, или наш вахтер... При желании он тоже сможет помочь вам, если вооружится клеммами. Да ладно вам, не стоит робеть. Давайте-ка взглянем, что у вас там такое.

А и правда, какой у меня выбор? Или этот красавчик, или врач скорой помощи в моей больнице. Но ехать в таком состоянии через весь город...

«*Ви Киланд, Пенелопа Уорд*»

— Ладно, — выдохнула я.

Желая поскорее свалить отсюда и покончить с этим унижением, я склонилась над смотровым столом. Затем осторожно откинула халат и открыла левую половину своей задницы. Трусики я еще раньше сдвинула в сторону, чтобы они не зацепились за крючок.

Возникла пауза. Когда «доктор Секси» наконец заговорил, голос его дрожал от смеха.

— Вы что, носите их уже три дня?

— Что? — Я бросила взгляд на красавца доктора, пытаясь понять, о чем это он.

— Ваши трусики. Сегодня пятница, а тут написано «вторник». Вот я и подумал, то ли вы носите их уже трое суток, то ли перепутали дни недели.

«Уж лучше я оставлю этот крючок там, где он есть!»

— Я купила их по необходимости, когда авиакомпания потеряла мой багаж. И понятия не имела, что на них написано. Знаешь что, пожалуй, я пойду.

Я поднялась, опуская подол халата.

Доктор Хог вскинул руки, изображая раскаяние.

— Прости. Это был не самый удачный комментарий.

— Да уж.

— Ты и без того, figurально выражаясь, в... заднице. А тут еще я со своими шуточками, — он широко ухмыльнулся.

— Это ты полная задница!

— Уж лучше быть ею, чем таскать в ней рыболовный крючок!

— Ответ, достойный зрелого человека. Так сколько тебе лет: девять или двадцать девять?

« Мой породистый британец »

Мы с вызовом уставились друг на друга, но в какой-то момент до меня дошел весь комизм ситуации. Я не выдержала и рассмеялась. Доктор Секси тоже не сдержал смеха. Это помогло нам разрядить атмосферу.

— Почему бы тебе не вернуться к столу? — предложил он. — Обещаю, что на этот раз отнесусь к задаче со всей серьезностью. Слово скаута, — вскинул он три пальца. — Кстати, что это за крючок?

— Понятия не имею. — Я снова согнулась над столом, стараясь не думать, как выгляжу со стороны. — Я плохо разбираюсь в таких вещах.

— Не хочешь же ты сказать...

— Так ли уж важно, что это за крючок? Я могу попытаться выяснить.

Было слышно, как доктор Хог натягивает латексные перчатки. В следующее мгновение его широкая рука легла на мой травмированный зад.

— Глубоко вошел, ничего не скажешь. Не думаю, что тип крючка имеет такое уж значение. Но мне придется сделать надрез, чтобы вытащить его. Кстати, как тебя угораздило поймать саму себя?

— Мы катались на весельной лодке в Наррагансете, и я решила научить своего сына удить рыбу.

Доктор сжал место, куда вошел крючок.

— Ой!

— Прости. Мне казалось, что прежде, чем учить кого-то, неплохо бы самому разобраться в предмете.

— Хватит уже разговаривать. Просто вынь крючок.

— Сначала мне придется вколоть тебе обезболивающее, чтобы сделать надрез.

— Разве нельзя просто вытянуть его обратно?

«*Ви Киланд, Пенелопа Уорд*»

— Увы. Слишком глубоко он вошел. А крючок, похоже, длинный.

Два года в моем теле не было и намека на жар, даже когда я пыталась расшевелить себя руками. И тут вдруг оно решило вернуться к жизни.

В момент, когда я вела беседу о длинном крючке с доктором, который вполне мог бы работать моделью. Счастье еще, что я стояла отвернувшись и он не мог видеть моих пылающих щек. Удачно подгадала, Бриджит.

Доктор отошел и почти сразу вернулся.

— Надеюсь, ты не боишься уколов?

— Ох! — вырвалось у меня, но боль угасла так же быстро, как и возникла.

— Ну вот, несколько секунд, и мы сможем безболезненно извлечь крючок.

Возникла пауза, а потом я вновь почувствовала прикосновение его рук.

Ох...

— Расслабься, Бриджит, — заговорил доктор. — Дыши глубже. Все будет хорошо.

Голос его звучал проникновенно, едва ли не соблазнительно. Я почувствовала, как сжались мышцы у меня между ног. Не хватало только кончить, когда он будет вынимать этот чертов крючок!

— Сейчас я слегка надавлю...

Сама того не желая, я представила ситуацию, в которой он мог бы надавить посильнее.

«Что у тебя за мыслишки, Бриджит?»

— Ну-ка, — сказал доктор, и я почувствовала, как кожа у меня на заднице натянулась.

«*Мой породистый британец*»

— Вот и все. Не шевелись, мне нужно обработать рану.

Честно говоря, я думала, будет больнее.

— Ну вот, мадемуазель, теперь вас официально сняли с крючка. Ха-ха!

Повернувшись, я увидела, что он держит в руке проклятую железяку.

— Хочешь сохранить его в качестве сувенира?

— Нет уж, спасибо.

— Нет так нет.

Бросив крючок на поднос, доктор Хог снял перчатки и отправил их в мусорную корзину. Затем достал ручку и начал писать что-то на листке бумаги.

— Что это?

— Не бойся, не приглашение на ужин. Я выписал тебе рецепт противовоспалительной мази... на случай осложнений. Оставлю его на столе. Заберешь перед уходом.

Помолчав немного, он добавил:

— Будь осторожней, Бриджит. Береги свой тыл.

— Стой! — выпалила я.

Доктор повернулся, откинув со лба непослушную прядь. Ну что бы ему быть не таким красивым?

— Прости, что была...

— Занозой в заднице? — закончил он за меня.

Лицо у меня вспыхнуло.

— Да.

— Все в порядке, — подмигнул он. — Не переживай.

С этими словами он скрылся за дверью, оставив меня один на один с моим возбуждением.

Глава 2



Бриджит

*M*три месяца спустя.

Звонок телефона раздался, когда я готовилась к первой из своих двенадцатичасовых смен.

— Алло.

— Бриджит?

— Привет, Каллиопа.

— Хотела сказать, что уже отдала Саймону ключ от квартиры. Я не поспешила?

— Что ты! Она уже давно готова к заселению. Это ключ от входа, который позволит ему попасть в квартиру в обход главного дома. Единственное, чего там нет, — кухни. Так что ему придется пользоваться нашей. Ты же его об этом предупредила?

— Да. Он до того рад, что ему не нужно заключать договор найма, что готов мириться с некоторыми недостатками. Если ты не против, он начнет понемножку перевозить свои вещи.

«Мой породистый британец»

— Конечно. Спасибо, что позвонила.

— Ладно, бывай. Увидимся на следующей неделе.

Каллиопа — инструктор по йоге. Сначала я просто занималась у нее, а потом мы даже подружились. Время от времени мы встречаемся в каком-нибудь «Старбаксе», чтобы посидеть за чашечкой кофе. Каллиопа перебралась в Роуд-Айленд несколько лет назад, когда ее мужа-англичанина перевели в американское отделение банка, в котором он работал.

Узнав, что один из друзей Каллиопы подыскивает местечко, где можно жить без договора найма, который обязывает тебя платить сразу за год, я тут же предложила свою гостевую квартиру — своего рода пристройку к главному дому. Я знала, что друг Каллиопы оканчивает ординатуру и ему оставалось меньше года до того, как он покинет наш штат. Его только-только перевели в местную больницу, и он подыскивал жилье поближе к работе и без годовой аренды. Так что мое предложение пришлось как нельзя кстати.

Мой муж, Бен, умер пару лет назад, оставив меня одну с шестилетним сыном. С тех пор мне приходилось выкручиваться самой. Несмотря на приличную зарплату, денег не хватало: ипотечные выплаты съедали большую часть дохода. А тут еще ежемесячные счета! Но я не желала переезжать. Мне хотелось, чтобы Брэндан, мой сын, рос в доме, который он привык считать родным.

Я уже давно подумывала о том, чтобы сдать внаем квартирку, которая шла в комплекте с домом. И когда Каллиопа упомянула про своего друга, которого считала практически братом, я решила не упускать такую

возможность. По крайней мере, я могла быть уверена, что это не какой-нибудь психопат.

К концу недели я заметила, что коробок в квартире становится все больше. Похоже, Саймон заглядывал сюда время от времени, чтобы закинуть свои вещи, но нам пока так и не удалось встретиться.

Как-то раз Брендан отправился с ночевкой к матери Бена, жившей в Норт-Кингстоне, в получасе езды от нас, а я тем временем решила побаловать себя горячей ванной. Воспользовавшись тем, что сына дома нет, я оставила дверь приоткрытой, чтобы не перегреться случайно.

Мне ничего не стоит упасть в обморок, если я перележу в горячей воде. А потому, понежившись с полчасика, я с неохотой вылезла из ванны и завернулась в пушистое полотенце. И в этот момент я ощутила приступ тошноты, который предшествовал моим обморокам.

Я знала: чтобы избежать неприятностей, нужно опустить голову между коленей. Увы, слишком поздно! Полотенце соскользнуло на пол, и в следующую секунду я отключилась.

Не знаю, сколько прошло времени, прежде чем я пришла в себя. К счастью, обошлось без синяков. Я уже не первый раз падала вот так без чувств. Похоже, я от природы склонна к обморокам.

Как-то раз это случилось со мной на занятиях йогой — жара сделала свое дело. И Каллиопа тогда сказала мне, что перед тем как встать, надо принять позу ребенка. Это поможет мне восстановиться. Вот и теперь я оперлась на ладошки и колени. Голова вниз,

«*Мой породистый британец*»

таз на пятках. Я принялась размеренно дышать, чтобы хотя бы немного привести себя в норму.

— Бриджит?

От звука мужского голоса я подскочила так, что стукнулась головой о ванну. «Ох!»

Повернувшись, я бросила взгляд на незваного гостя и охнула снова.

Быть такого не может!

Что здесь делает доктор Хог?

Уж не сон ли это?

— Господи! — пролепетала я, прикрыв ладошками грудь. — Что ты здесь делаешь?

Он поднял мое полотенце и набросил его мне на плечи. Затем опустился на колени и принялся осматривать мою голову.

— Где болит?

В нем явно проснулся доктор.

— Вот тут, — показала я на темя.

Он провел пальцем по больному месту.

— На шишку не похоже. Так что не переживай, все будет в порядке.

Теперь мы оба сидели на полу, прижавшись спинами к ванной.

— Что ты здесь делаешь? — повторила я свой вопрос.

— Вообще-то я тут живу.

— Так ты и есть Саймон? — воскликнула я. — Друг Каллиопы?

— Да. Хочешь верь, хочешь нет, но я понятия не имел, что въезжаю в твой дом. Каллиопа называет тебя Бридж, а не Бриджит, без всякого упоминания фамилии. Я и подумать не мог...